

**BÁTASZÉK VÁROS**  
**NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**

Szám: I./1051-2/2024.

**J e g y z ő k ö n y v**

**Készült:** Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. március 5-én 15 órakor a Bátaszéki Közös Önkormányzati Hivatal (Bátaszék, Szabadság u. 4.) hivatali helyiségében megtartott ülésén.

**Jelen vannak:** Wittendorfer Ildikó *elnök*  
Gombkötőné dr. Kemény Krisztina *képviselő*  
Kővágó Mátyás *képviselő*

**Tanácskozási joggal megjelentek:** Takaróné dr. Mihó Beatrix *mb. hatósági irodavezető*  
Bucherné Berg Tímea *pénzügyi irodavezető*

**Távol maradt:** Hegedüs Zoltán *elnök-helyettes*

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Megállapítja, hogy a megválasztott 4 nemzetiségi képviselőből az ülésen 3 fő jelen van, így a testület határozatképes.

Javaslatot tesz a meghívóban feltüntetett napirendi pontok tárgyalására.


A javaslatot –3 igen szavazattal, egyhangúlag – a nemzetiségi önkormányzati képviselők **elfogadták**, így a napirendi pontok az alábbiak szerint alakulnak:


**N a p i r e n d :**

- Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének jóváhagyása**  
(4. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Wittendorfer Ildikó elnök
- A Bátaszéki Kanizsai Dorottya Általános Iskola átszervezésének véleményezése**  
(5. számú előterjesztés)  
Előterjesztő: Wittendorfer Ildikó elnök
- Egyebek**

**N a p i r e n d i p o n t o k t á r g y a l á s a :**

- Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteinek a költségvetési évet követő három évre várható összegének jóváhagyása**  
(4.számú előterjesztés)

  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Ismerteti az előterjesztést.

Megkérdezi van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

*Kérdés, hozzászólás nem volt.*

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztésben foglalt határozati javaslat elfogadásáról.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 5/2024. (III.5.) határozata**

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
határozata a saját bevételeinek és adósságot keletkeztető  
ügyleteinek a költségvetési évet követő három évre várható  
összegének jóváhagyásáról**

1. Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának képviselő-testülete - az államháztartásról szóló CXCV. törvény 29/A. §-ában foglalt kötelezettségének eleget téve – a saját bevételeinek és adósságot keletkeztető ügyleteinek a 2024. költségvetési évet követő három évre várható összegét a határozat melléklete szerint hagyja jóvá.
2. A Testület megállapítja, hogy Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának adósságot keletkeztető ügyletből kötelezettsége nem áll fenn, illetve adósságot keletkeztető ügyletet a tervezési időszakra nem hagy jóvá.

*Határidő:* Azonnal

*Felelős:* Wittendorfer Ildikó elnök

*Határozatról értesül:* Bátaszéki KÖH pénzügyi iroda  
irattár

5/2024. (III.5.) határozat 1. melléklete

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat adósságot keletkeztető  
ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek bemutatása**

*Forintban!*

MEGNEVEZÉS	Sor- szám	Saját bevétel és adósságot keletkeztető ügyletből eredő fizetési kötelezettség összegei			ÖSSZESEN F=(C+D+E)
		2025.	2026.	2027.	
A	B	C	D	E	F

*544*  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Wittendorfer Ildikó*  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök


Helyi adóból és a települési adóból származó bevétel	01				
Az önkormányzati vagyon és az önkormányzatot megillető vagyoni értékű jog értékesítéséből és hasznosításából származó bevétel	02				
Osztalék, koncessziós díj és hozambevétel	03				
Tárgyi eszköz és az immateriális jószág, részvény, részesedés, vállalat értékesítéséből vagy privatizációból származó bevétel	04				
Bírság-, pótlék- és díjbevétel	05				
Kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos megtérülés	06				
<b>Saját bevételek (01+...+06)</b>	<b>07</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Saját bevételek (07 sor) 50%-a</b>	<b>08</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Hitel, kölcsön felvétele, átvállalása a folyósítás, átvállalás napjától a végtörlesztés napjáig, és annak aktuális tőketartozása	09				
A számvitelről szóló törvény (a továbbiakban: Szt.) szerinti hitelviszonyt megtestesítő értékpapír forgalomba hozatala a forgalomba hozatal napjától a beváltás napjáig, kamatozó értékpapír esetén annak névértéke, egyéb értékpapír esetén annak vételára	10				
Váltó kibocsátása a kibocsátás napjától a beváltás napjáig, és annak a váltóval kiváltott kötelezettséggel megegyező, kamatot nem tartalmazó értéke	11				
Az Szt. szerint pénzügyi lízing lízingbevevői félként történő megkötése a lízing futamideje alatt, és a lízingszerződésben kikötött tőkerész hátralévő összege	12				
A visszavásárlási kötelezettség kikötésével megkötött adásvételi szerződés eladói félként történő megkötése - ideértve az Szt. szerinti valódi penziós és óvadéki repóügyleteket is - a visszavásárlásig, és a kikötött visszavásárlási ár	13				
A szerződésben kapott, legalább háromszázhatvanöt nap időtartamú balasztott fizetés, részletfizetés, és a még ki nem fizetett ellenérték	14				
hitelintézetek által, származékos műveletek különbözeteként az Államadósság Kezelő Központ Zrt.-nél (a továbbiakban: ÁKK Zrt.) elhelyezett fedezeti betétek, és azok összege	15				
<b>Fizetési kötelezettség (09+...+15)</b>	<b>16</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Fizetési kötelezettséggel csökkentett saját bevétel (08-16)</b>	<b>17</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>


## 2. A Bátaszéki Kanizsai Dorottya Általános Iskola átszervezésének véleményezése (5. számú előterjesztés)

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Ismerteti az előterjesztést.

Megkérdezi van-e valakinek kérdése, hozzászólása.

*Kérdés, hozzászólás nem volt.*

  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak az előterjesztésben foglalt határozati javaslat elfogadásáról.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 6/2024. (III.5.) határozata**

**Helvi közoktatási intézmény átszervezésének egyetértéséről**

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény 83. § (4) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva- a Szekszárdi Tankerületi Központ által fenntartott, Bátaszéki Kanizsai Dorottya Általános Iskola intézmény esetében kezdeményezett átszervezéssel, a fenntartó a TK/160/00266-1/2024 iktatószámú felterjesztése tartalma szerint egyetért.

*Határidő:* 2024. március 15.

*Felelős:* Dr. Fírlé-Paksi Anna aljegyző  
(a határozat megküldéséért)

*Határozatról értesül:* Szekszárdi Tankerületi Központ  
irattár

### 3. Egyebek

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Ahogy korábban döntöttünk a Német Ház vizesblokk burkolására 300.000 Ft keretösszeget biztosított a Képviselő-testület. A bekért ajánlatok alapján úgy néz ki, hogy további 100.000 Ft biztosítására lenne szükség.


*Kérdés, hozzászólás nem volt.*


**Wittendorfer Ildikó elnök:** Kérte a képviselőket, hogy szavazzanak a további 100.000 Ft összegű fedezet biztosításáról.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 7/2024. (III.5.) határozata**

**Bátaszék, Kossuth utca 3. szám alatti közösségi ház  
vizesblokk burkolási munkálataira további fedezet  
biztosításáról**

  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Bátaszék, Kossuth utca 3. szám alatti közösségi ház vizesblokk burkolási munkálataira a 4/2024. (II.8.) határozatban foglalt 300.000 Ft keretösszeget felül további 100.000 Ft-ot biztosít a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésének terhére.

*Határidő:* azonnal

*Felelős:* dr. Firle-Paksi Anna aljegyző  
(a határozat megküldéséért)

*Határozatról értesül:* Bátaszéki KÖH Pénzügyi Iroda  
irattár

**Wittendorfer Ildikó elnök:** Arra gondoltunk, hogy a Zöldcsütörtök vagy más néven nagycsütörtök alkalmából húsvéti barkácsolással és sváb ételek készítésével kapcsolatos délutánt szerveznénk. Úgy számoltuk, hogy az alapanyagokra elég lenne 10.000 Ft, hiszen rengeteg felajánlást kaptunk a közösségünk tagjaitól.

A képviselők egyetértettek a javaslattal, így **Wittendorfer Ildikó elnök** szavazásra bocsátotta a javaslatot.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének 8/2024. (III.5.) határozata**


**„Zöldcsütörtök” rendezvény szervezéséről**


Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete - az általa képviselt közösség kulturális autonómiájának megerősítése érdekében - a Bátaszék, Kossuth utca 3. szám alatti Német házban húsvéti barkácsolással és sváb ételek elkészítésével egybekötött hagyományörző délután szervez, „Zöldcsütörtök” elnevezéssel. A rendezvény megszervezéséhez szükséges 10.000 Ft keretösszeget a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésének terhére biztosítja.

*Határidő:* azonnal

*Felelős:* dr. Firle-Paksi Anna aljegyző  
(a határozat megküldéséért)

*Határozatról értesül:* Bátaszéki KÖH Pénzügyi Iroda  
irattár

  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

**Wittendorfer Ildikó elnök:** A Német Ház vizesblokkjának befejezéséhez szükségünk lenne a női mosdóba 3 db WC-fülke frontra; valamint a férfi mosdóba 1 db fülke frontra és 3 db válaszfal panelra, ezekhez profilokra, valamint 1 db piszoár válaszfalra is. Kértünk indikatív ajánlatot a SORTIMENT DESIGN Kft.-től. Meg voltunk elégedve az árakkal, így kérnénk a Testületet, hogy hagyja jóvá a vizesblokk felszerelvényezéséhez szükséges rendelést és biztosítson 400.000 Ft keretösszeget a beszerzéshez.

A képviselők egyetértettek a javaslattal, így **Wittendorfer Ildikó elnök** szavazásra bocsátotta a javaslatot.

Szavazást követően, Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete – *egyhangúlag, 3 igen szavazattal* – az alábbi határozatot hozta:

**Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 9/2024. (III.5.) határozata**

**Bátaszék, Kossuth utca 3. szám alatti közösségi ház vizesblokk felszerelvényezéséhez szükséges fedezet biztosításáról**

Bátaszék Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő-testülete a Bátaszék, Kossuth utca 3. szám alatti közösségi ház vizesblokk felszerelvényezésére 400.000,- Ft keretösszeget biztosít a nemzetiségi önkormányzat 2024. évi költségvetésének terhére, valamint felhatalmazza az elnököt a megrendelő aláírására.

*Határidő:* azonnal

*Felelős:* dr. Firlé-Paksi Anna aljegyző  
(a határozat megküldéséért)

*Határozatról értesül:* Bátaszéki KÖH Pénzügyi Iroda  
irattár

Mivel több hozzászólás és észrevétel nem hangzott el, így **Wittendorfer Ildikó elnök** az ülést 16 órakor bezárta.



*G. K.*  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Wittendorfer Ildikó*  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök

*G. K.*  
**Gombkötőné dr. Kemény Krisztina**  
jegyzőkönyv-hitelesítő

*Wittendorfer Ildikó*  
**Wittendorfer Ildikó**  
elnök